



プラザニュース

つづきMYプラザ(都筑多文化・青少年交流プラザ)
〒224-0003 横浜市都筑区中川中央1-25-1 ノースポート・モール 5階
TEL: 045-914-7171 FAX: 045-914-7172 e-mail: my-plaza@tsuzuki-koryu.org
URL: http://www.tsuzuki-koryu.org/institution003.html

第45号

今年のプラザニュースより ~2011年を振り返って~

1月号

★外国人支援ボランティアの熱意

7つの日本語教室、1つの学習補習教室が、ボランティアの熱意によって支えられています。

★音楽スタジオ利用者会議&バンドセミナー

ギタリストの田中育生さんを、講師としてお招きしました。



2月号

★プラザを支える青少年ボランティア

~東京都市大学音楽団体PLAM~

毎月の音楽スタジオ説明会で、中高生たちに機材の使い方やトラブル対処法等を指導してくれています。



3月号

★つづきMYプラザリーフレットが新しくなりました

★第3回 プラザまつり

今年のテーマは、「Cross Culture! Cross Communication!」です。
3月13日開催予定。茅ヶ崎中学校美術部が協力してくれます。



4月号

謹んで震災のお見舞いを申し上げます
ボランティアの皆様へ感謝

3月13日のプラザまつりは中止になりましたが、たくさんの方々のご協力をいただきました。本当に、ありがとうございました。



5月号

★外国人または国際結婚している人のための講座
ニッポンで生きるということ
~こころのバランスを保つために~



異なる文化のなかで生活するということは、こころの中に苦しさをかかえることでもあります。参加者の方々の抱える問題を、見つめていきます。

★プラザで日本語を学んでいるアメリカ人のDonさんが、東日本大震災の被災地でのボランティア体験を話してくれました。

6月号

考えよう、今、自分たちにできることを...

★『はあと de ボランティア』

~中高生のための夏休みボランティア体験~

今年も『はあと de ボランティア』を企画しました。様々なボランティア体験をとおして、中高生と地域住民のつながりを目指します。



7月号

★はあと de ボランティア

〇〇中高生のための夏休みボランティア体験〇〇



色々な人と話してみよう!

~決めない会議「ワールド・カフェ」に挑戦~

体験前のオリエンテーションで、新しく出会う色々な人たちと「ボランティア」について話しながら、考える時間をもちました。



8月号

★第16回カナガワビエンナーレ国際児童画展

The 16th KANAGAWA BIENNIAL World Children's Art Exhibition

9月10日~19日に開催!



神奈川県が募集した、世界各地からの子どもたちの絵画の中から、入賞作品などを多数展示します。



9月号

★地域の日本語ボランティア
ゼロからのスタート

10月19日~21日に開催!

★今年の夏も200名を超えるたくさんの中高生が地域の多くの施設や団体でボランティア活動を体験しました!



10月号

★健康診断問診票の多言語版

問診票の書き方がわからなくて、困っていませんか? 英語、中国語、ポルトガル語の訳版ができました。

★プラザに通う外国人市民とともに
3・11から思うこと

あの日を振り返り、防災について考えました。



11月号

★私たち外国人も
ボランティアとして活動しています!

「できる事があれば、自分たちも地域の中で、何かの役に立ちたい。」

★日本語ボランティア連絡会とともに
講座を開催しました!



今年は3月に大震災があり、プラザまつりが中止になりましたが、たくさんの人たちとつながりながら事業を進めてきました。来年も私たちにできることを考えながら、取り組んでいきたいと思えます。新しいプラザのホームページも現在作成中です。リンク機能を充実させ、検索しやすいものを目指しています。ご期待下さい!



3月11日の東日本大震災から9か月...

多くの人が今回の震災を受けて、日頃の地震災害への備えについて考えました。
 まずは地震がおきた時の行動について確認しましょう。



～地震がきたら～

家の中にいるとき

- ①まずおちついて、身の安全を確保する。
 - ・じょうぶなつくえなどの下にかくれる。
 - ・頭とからだを保護する。
 - ・大きな家具や電灯の下から離れる。
- ②出口の確保
 - ・あわてて外にとび出さない。
 - ・ドアをあけてすぐに避難できるようにする。
- ③火がでたらまず消す。
 - ・ガス器具、ストーブなどの火を消す。
 - ・電気のブレーカーを切る。

A big earthquake suddenly strikes, what should we do?

If you are in a house,

- ① Stay calm and ensure your safety.
 - ・ Get under the nearest desk or table.
 - ・ Protect your head and body.
 - ・ Stay away from furniture and light fixtures.
- ② Secure an exit.
 - ・ Don't run out of the house in a panic.
 - ・ Open the front door etc, to secure an exit.
- ③ Turn off sources of fire as soon as possible.
 - ・ Turn off any gas appliances and/or stoves you are using.
 - ・ Turn off the electric breaker.

中高生のみぞさん!



MYプラザの利用は音楽とダンスのスタジオだけではありません!



つづきMYプラザのラウンジと、右手にある部屋(多目的室1)は、予約なしでいつでも使えるフリースペースとして開放されています。
 これからの季節は受験勉強に熱心に励む中高生が増えてきます。
 午後3時半からは青少年の利用に限りませので、席の確保しやすい学習室として使ってください!
 (中学生の利用は、18:00 までとなります。)

12月 プラザスケジュール

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

- 音楽スタジオ説明会
- My Café
不登校の子を持つ家族の会
- 12 Baskets Full
青少年のころを懐く
カウンセリング勉強会
- KANJI クラブ
外国につながる子どもたち
のための学習補習教室
(2012/01/07から)
- 日本語教室
☆プラザ日本語クラス
(2012/01/10から)
☆つづき日本語サークル
(火曜日2012/01/10から
(木曜日2012/01/12から)
☆あいうえお つづき
(水曜日2012/01/11から)
☆ハナナの会
(金曜日2012/01/06から)

年末年始休館のお知らせ
H23年12月29日(木)からH24年1月3日(火)まで
 休館とさせていただきます。

どうぞ良いお年をお迎えください。

つづきMYプラザ(都筑多文化・青少年交流プラザ)
 開館時間 平日:午前10時~午後9時
 土日祝:午前10時~午後6時
 休館日 第3月曜日(祝日の場合火曜日)、年末年始
 交通アクセス:市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン
 「センター北」駅下車 徒歩3分
 ノースポート・モール5階

編集後記
 2011年も残りわずかとなりました。
 今年は、3月の震災以来激動の年となりましたが、
 来年は皆様にとって明るい年になりますように!!
 なお、2012年3月11日にはプラザまつりを開催
 いたします。是非、ご来館ください。(Y.M.&K.Y.)